VIRTUAL EDUCA 2004

V ENCUENTRO INTERNACIONAL SOBRE EDUCACIÓN, CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN ENFOQUE ÍBERO-AMERICANO – PERSPECTIVA GLOBAL

Área Temática: La enseñanza del E/LE (Español como lengua extranjera) mediante las nuevas tecnologías. Internet (El Español en la Red)

TÍTULO

El agua y el medio ambiente como temas transversales innovadores en la enseñanza del español, lengua extranjera .(E/LE), utilizando las nuevas tecnologías.

PROFA. ALBA ESTELA SÁNCHEZ SOUZA
Profesora de Lengua Española y Física
E-mail: albaestela@uol.com

PROF. MSc ITALO OSCAR RICCARDI LEÓN
Profesor de Lengua Española – Curso de Letras – Licenciatura Portugués/Español
Coordinador del Núcleo de Nuevas Tecnologías, Multimedia y Producción de Textos
E-mail: italo@univap.br

COLEGIO MATER DEI
Dirección: Avenida Lineu de Moura 1055 – Jd. Serimbura
CEP - 12244-380 - São José dos Campos / SP - São Paulo
Homepage del Colegio: http://www.materdei.g12.br

UNIVERSIDADE DO VALE DO PARAÍBA-UNIVAP
Avenida Shishima Hifumi, 2911 - Urbanova
CEP: 12244-000 – São José dos Campos – São Paulo - Brasil
Homepage de la UNIVAP: http://www.univap.br

TÍTULO

El agua y el medio ambiente como temas transversales innovadores en la enseñanza del español, lengua extranjera (E/LE) utilizando las nuevas tecnologías

RESUMEN

A medida que aumenta la disponibilidad y tráfico de informaciones en la actualidad, va creciendo la importancia y significación de la función del educador en el mundo contemporáneo como un formador de personas, animador cultural y facilitador del conocimiento. De este modo, se torna crucial en este nuevo foco la familiaridad con las nuevas tecnologías y su inserción en el proceso educativo. Ciertamente las nuevas tecnologías son parte fundamental en este escenario en el cual la comunicación se caracteriza por ser instantánea y el proceso de enseñanza/aprendizaje con acentuada tendencia a ser cada vez más visual e iconográfico.

La enseñanza del español como lengua extranjera (E/LE) también no es extraña a esta nueva realidad. En un contexto o espacio educativo donde se elabora o construye el conocimiento lingüístico en otra lengua o lengua extranjera, el papel del educador se centraliza en descubrir nuevas posibilidades temáticas creativas y emplear con sus alumnos los mejores recursos disponibles a través de estrategias motivadoras curriculares que permitan el uso de las nuevas tecnologías de comunicación e información (NTIC).

Estas premisas están involucradas en la experiencia educativa *El agua y el medio ambiente como temas transversales innovadores en la enseñanza del español, lengua extranjera (E/LE) utilizando las nuevas tecnologías* que se dará a conocer en esta ponencia que tiene como objetivo principal relatar y presentar una metodología de trabajo por proyectos (Hernández: 1998) con jóvenes adolescentes brasileños de enseñanza secundaria que tienen en su currículo obligatorio el aprendizaje del español como lengua extranjera (E/LE).

BREVE CURRICULUM

Italo Oscar Riccardi León

- Profesor de Español en el Curso de Letras, Licenciatura Portugués/Español de la *Universidade do Vale do Paraíba* – UNIVAP, São José dos Campos, São Paulo, Brasil.
- Posgraduado en el área de Nuevas Tecnologías de Comunicación e Información aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (E/LE) en la *Universidade de São Paulo* – USP, Brasil.
- Coordinador Pedagógico del Núcleo de Producción de Material Didáctico y de Nuevas Tecnologías de la UNIVAP.
- Máster en Enseñanza del Español para Profesores Brasileños del Instituto Cervantes en São Paulo, Brasil.
- Participa como ponente de Virtual Educa desde su edición de 2001 y es organizador del 2º. Encuentro Virtual Educa - "Especialistas en Nuevas Tecnologías , EAD y Formación Continuada a Distancia" en Brasil.

Alba Estela Sánchez Souza

- Profesora de Español (E/LE) en Enseñanza Básica y Media en el Colegio Mater Dei – São José dos Campos – São Paulo – Brasil
- Licenciada en Física por la *Universidad de São Paulo* –USP–Brasil y en Letras Portugués/Español por la Universidad do Vale do Paraíba – UNIVAP-São José dos Campos, São Paulo, Brasil.
- Especializada en Mediación de Información y Cultura por la Universidad de São Paulo –USP, Brasil.
- Fundadora del *Espaço de Lazer e Cultura Canta Conto*, en São José dos Campos, São Paulo, Brasil.
- Participó como ponente en Virtual Educa 2003 en el área temática de la utilización de las Nuevas Tecnologías en la Enseñanza del Español (E/LE).